

**PARITAIR COMITE VOOR HET
BOUWBEDRIJF**

**COMMISSION PARITAIRE DE LA
CONSTRUCTION**

CAO van 8 mei 2003

CCT du 8 mai 2003

**Behoud van het normaal loon van
de arbeiders bij overlijden van de
echtgenoot of echtgenote**

**Maintien de la rémunération
normale des ouvriers en cas de
décès du conjoint**

Artikel 1. Deze CAO is van toepassing op de werkgevers van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf ressorteren en op de arbeiders die zij tewerkstellen.

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de la Construction et aux ouvriers qu'ils occupent.

Onder arbeiders verstaat men de arbeiders en arbeidsters.

On entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières.

Voor de toepassing van deze CAO wordt de persoon met wie de arbeider wettelijk samenwoont, zoals geregeld door de artikelen 1475 e.v. van het Burgerlijk Wetboek, gelijkgesteld met de echtgenoot of echtgenote van de arbeider.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, la personne avec laquelle l'ouvrier cohabite légalement, comme régi par les articles 1475 et suivants du Code civil, est assimilée au conjoint de l'ouvrier.

Artikel 2. Bij het overlijden van hun echtgenoot of echtgenote, hebben de in artikel 1 bedoelde arbeiders het recht om, met behoud van hun normaal loon, van het werk afwezig te zijn gedurende vier dagen door de werknemer te kiezen in de periode die begint met de dag van het overlijden en eindigt met de dag van de begrafenis.

Article 2. En cas de décès de leur conjoint, les ouvriers visés à l'article 1^{er} ont le droit de s'absenter du travail, avec maintien de leur rémunération normale, pour une durée de quatre jours à choisir par l'ouvrier dans la période commençant le jour du décès et finissant le jour des funérailles.

Artikel 3. Deze CAO treedt in werking op 1 juli 2003 en is gesloten voor een onbepaalde duur, met dien verstande dat ze te allen tijde kan worden aangepast aan bepalingen van andere in het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf gesloten CAO's.

Article 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2003 et est conclue pour une durée indéterminée, étant entendu qu'elle peut, en tout temps, être mise en correspondance avec les dispositions d'autres conventions collectives de travail conclues au sein de la Commission paritaire de la construction.

Zij kan door één der partijen worden opgezegd met in achtneming van een opzeggingstermijn van zes maanden. De opzegging wordt betekend bij aangetekend schrijven, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf.

Elle peut être dénoncée par une des parties, moyennant un préavis de six mois. La dénonciation est signifiée par lettre recommandée, adressée au président de la Commission paritaire de la Construction.

NEERLEGGING-DÉPÔT REGISTR.-ENREGISTR.

23 -05- 2003

34 -08- 2003

67073/10/424